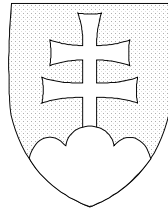


# PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



## ROZHODNUTIE

Číslo: 2014/FK/3/1/020

Bratislava, 28. júl 2014

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií v správnom konaní č. 0014/OK/2014 začatom dňa 15.07.2014 na základe oznámenia koncentrácie podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov podnikateľom EWE Aktiengesellschaft so sídlom Tirpitzstraße 39, 26122 Oldenburg, Nemecká spolková republika, zastúpeným JUDr. Dr. Michaela Stessl, advokátka, s.r.o., Suché mýto 1, 811 03 Bratislava, IČO: 36 857 076, v mene ktorej koná JUDr. Dr. Michaela Stessl,

### r o z h o d o l

na základe § 12 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov tak, že **s ú h l a s í** s koncentráciou podľa § 9 ods. 1 písm. b) zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov spočívajúcou v získaní priamej výlučnej kontroly podnikateľa EWE Aktiengesellschaft so sídlom Tirpitzstraße 39, 26122 Oldenburg, Nemecká spolková republika nad podnikateľom VNG - Verbundnetz Gas Aktiengesellschaft so sídlom Braunstraße 7, 04347 Leipzig, Nemecká spolková republika na základe Zmluvy o kúpe a prevode akcií na meno uzavretej medzi [.....

.....  
.....

.....] <sup>1</sup> dňa 28. 03. 2014 a Akcionárskej dohody I uzavretej medzi [.....  
.....]  
.....] <sup>1</sup> dňa 10. 06. 2014.

### **O d ô v o d n e n i e :**

1. Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií (ďalej len „úrad“) bolo dňa 15.07.2014 podaním zaevidovaným pod č. 1825/2014 podnikateľom EWE Aktiengesellschaft so sídlom Tirpitzstraße 39, 26122 Oldenburg, Nemecká spolková republika (ďalej len „EWE“), zastúpeným JUDr. Dr. Michaela Stessl, advokátka, s.r.o., Suché mýto 1, 811 03 Bratislava, IČO: 36 857 076, v mene ktorej koná JUDr. Dr. Michaela Stessl (ďalej len „právny zástupca“), doručené oznámenie koncentrácie podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). Týmto podaním sa začalo správne konanie vo veci predmetnej koncentrácie vedené pod číslom SK 0014/OK/2014.  
Predmetné podanie bolo doplnené listom zaevidovaným pod číslom 1921/2014 dňa 22. 07. 2014 (ďalej spolu len „Oznámenie koncentrácie“).
2. V súlade so znením § 11 ods. 1 zákona začala dňa 16.07.2014 plynúť lehota 25 pracovných dní na vydanie rozhodnutia vo veci predmetnej koncentrácie.
3. Podľa Oznámenia koncentrácie spočíva koncentrácia v získaní priamej výlučnej kontroly podnikateľa EWE nad podnikateľom VNG - Verbundnetz Gas Aktiengesellschaft so sídlom Braunstraße 7, 04347 Leiptzig, Nemecká spolková republika (ďalej len „VNG“) ako je špecifikované vo výroku tohto rozhodnutia, pričom v prípade predmetnej transakcie ide o koncentráciu podľa § 9 ods. 1 písm. b) zákona, ktorá podlieha kontrole úradu podľa § 10 ods. 1 písm. b) bod 2 zákona.
4. Účastníkom konania v prípade predmetnej koncentrácie je podnikateľ EWE, ktorý bude nad podnikateľom VNG vykonávať priamu výlučnú kontrolu.  
Účastníkmi predmetnej koncentrácie sú podnikateľ EWE na strane nadobúdateľa kontroly a podnikateľ VNG na strane nadobúdaného subjektu.
5. Ako sa uvádza v Oznámení koncentrácie, podnikateľ EWE je regionálna energetická spoločnosť, ktorá pôsobí najmä na trhu s elektrickou energiou, na plynárenskom trhu a v oblasti zásobovania vodou. Koncern vyvíja svoje aktivity najmä v oblasti severozápadného Nemecka, Brandenburska a tiež v Poľsku a Turecku a ponúka svojim zákazníkom elektrickú energiu, plyn a telekomunikačné služby. Okrem toho podnikateľ EWE vyvíja ďalšie aktivity v oblasti energetickej a ekologickej techniky, telekomunikácií a informačných

---

<sup>1</sup> Text v hranatej zátvorke – obchodné tajomstvo podnikateľa EWE Aktiengesellschaft so sídlom Tirpitzstraße 39, 26122 Oldenburg, Nemecká spolková republika – zmluvné strany

technológií. V oblasti plynárenstva sa podnikateľ EWE zaoberá dovozom, obchodovaním a skladovaním zemného plynu.

Podnikateľ EWE a s ním prepojení podnikatelia, na relevantnom trhu zahŕňajúcom územie Slovenskej republiky nepôsobia.

6. Z Oznámenia koncentrácie ďalej vyplýva, že hlavné aktivity podnikateľa VNG spolu s prepojenými podnikateľmi zahŕňajú dovoz, obchodovanie, prepravu, skladovanie zemného plynu ako aj s tým súvisiace služby, ďalej ide o ťažbu zemného plynu v Nórsku a Dánsku, v menšom rozsahu pôsobí v oblasti dodávok elektrickej energie.

Podnikateľ VNG na území Slovenskej republiky vlastní 100 % - ný obchodný podiel v spoločnosti VNG Slovakia, s.r.o., Seberíniho 2, 821 03 Bratislava, IČO: 35 972 360 (ďalej len „VNG Slovakia“), ktorá pôsobí v oblasti predaja zemného plynu, pričom sa zameriava na veľkoobchodný predaj pre distribútorov plynu, výrobcov energií a väčšie priemyselné podniky. Podiel VNG Slovakia v predmetnej oblasti ako aj v oblasti rezervovania služieb prepravy zemného plynu v roku 2013 bol zanedbateľný, napríklad z hľadiska celkového predaja zemného plynu v Slovenskej republike podiel VNG Slovakia v roku 2013 bol od 1 do 2 %. K dátumu Oznámenia koncentrácie VNG Slovakia pôsobila aj v oblasti teplárenstva, a to prostredníctvom 49 % - ného podielu v Nitrianskej teplárenskej spoločnosti, a.s., Janka Kráľa 122, 949 01 Nitra, IČO: 36 550 604. Podnikateľ VNG od 01.01.2014 nevykonáva činnosti v oblasti prepravy zemného plynu v rámci Slovenska.

## **Záver**

7. Po vyhodnotení všetkých získaných podkladov a informácií úrad dospel k záveru, že posudzovaná koncentrácia značne nenaruší účinnú súťaž na relevantnom trhu, najmä v dôsledku vytvorenia alebo posilnenia dominantného postavenia.
8. Z predložených informácií a podkladov v Oznámení koncentrácie úrad zistil, že nie je dôvod na vydanie rozhodnutia s odôvodnením v plnom rozsahu .
9. Na základe vyššie uvedených skutočností úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

## **Poučenie:**

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov proti tomuto rozhodnutiu môže byť podaný rozklad Rade Protimonopolného úradu Slovenskej republiky prostredníctvom Protimonopolného úradu, odboru koncentrácií, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. Podľa § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov včas podaný rozklad má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 247 Občianskeho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

JUDr. Radoslav Tóth  
podpredseda  
Protimonopolného radu Slovenskej republiky

**Rozhodnutie sa doručuje:**

JUDr. Dr. Michaela Stessl  
JUDr. Dr. Michaela Stessl, advokátka, s.r.o.  
Suché mýto 1  
811 03 Bratislava